

Il laboratorio urbano della città mediterranea, di *Alessandra Olivi*

Le irregolari dinamiche di trasformazione delle città contemporanee richiedono un rinnovato sforzo analitico e comparativo per la comprensione delle logiche e dei meccanismi su cui si sostengono. Partendo da questa premessa, l'autrice pone l'accento sull'importanza di ampliare il dibattito in seno al mainstream accademico anglosassone con i contributi provenienti dagli studi prodotti nel sud del mondo. In questo contesto, le città del Mediterraneo sono considerate un terreno fertile per esplorare non solo i meccanismi di riproduzione del progetto urbano neoliberale ma anche le forme alternative di spazialità e di partecipazione politica che si plasmano nei movimenti di protesta e nei conflitti urbani.

Parole chiave: città, Mediterraneo, urbanismo neoliberale, spazialità, partecipazione politica, conflitti urbani

The Urban Laboratory of Mediterranean City, by *Alessandra Olivi*

To address the irregular transformation of contemporary cities a renewed analytical and comparative effort is required. Starting from this premise, the author emphasizes the importance of widening the debate in the Anglo-Saxon academic mainstream with contributions from the global south. In this context, Mediterranean cities are considered a fertile ground for the exploration not only of the reproduction mechanisms of neoliberal urbanism but also of alternative spatiality and political participation, that are being shaped in protest movements and urban conflicts.

Keywords: City, Mediterranean, Neoliberal Urbanism, Spatiality, Political Participation, Urban Conflicts

En aras de la globalización neoliberal: los barrios del waterfront de Valencia (España), di *Josepa Cucó i Giner*

A Valencia, come in altre città spagnole, sono emerse delle tendenze neo-liberali che, accompagnate da tutti i loro splendori e miserie, ne hanno sconvolto il sistema socio-spaziale provocando tensioni e conflitti. L'articolo considera l'impatto di alcune recenti politiche sul waterfront della città, che hanno causato una serie di sventure ed aumentato precarietà e insicurezza, nonché limitato l'accesso a beni e servizi che caratterizzano la cittadinanza locale. Gli abitanti di Valencia, comunque, non hanno rinunciato ai propri diritti: hanno dato vita a piattaforme di cittadini e rivitalizzato vecchie associazioni di quartiere, avanzando proposte costruttive per il futuro dei quartieri stessi e delle zone costiere.

Parole chiave: urbanizzazione neoliberale, quartieri periferici, waterfront, frammentazione socio-spaziale, precarizzazione sociale, movimenti urbani.

For the Sake of Neoliberal Globalization: the Waterfront Neighborhoods of Valencia (Spain), by *Josepa Cucó i Giner*

In Valencia, as in other Spanish cities, neo-liberal urban trends, accompanied by all their tinsel, glitter and misery, have emerged and disrupted its socio-spatial system causing great tension and conflicts. The paper examines the impact of the new urban policies on the waterfront of the city that have caused a series of urban misfortunes as well as precariousness and insecurity, and thus have limited the residents' access to the goods and services that make up the local citizenship. However, Valencia's inhabitants have not given up their rights and have created new citizen platforms and revived old neighbourhood associations, bringing forward proactive proposals for the future of their neighbourhoods and coastal areas.

Keywords: Neoliberal Urbanization, Peripheral Neighborhoods, Waterfront, Socio-spatial Fragmentation, Social Precarity, Urban Movements.

Né pubblico né privato: lo spazio comune nel mediterraneo. Il caso di Marsiglia, capitale europea della cultura 2013, di *Maria Elena Buslacchi*

Questo articolo è frutto di un lavoro di ricerca condotto nel 2013 a Marsiglia, in occasione della Capitale Europea della Cultura. Nel delineare una tipologia delle molteplici forme di investimento dello spazio in relazione ad un evento – dall'astensionismo al più attivo coinvolgimento, come adesione e come critica – l'autore sottolinea la specificità del modello di utilizzo non normato dello spazio, interrogandosi sull'opportunità di concepire uno spazio ibrido, intermedio fra le categorie interpretative di pubblico e privato, che possa eventualmente definirsi comune.

Parole chiave: spazio pubblico, spazio comune, capitali europee della cultura, Marsiglia, Mediterraneo, contestazione.

Neither Public nor Private: Common Space around the Mediterranean Sea. The Case-study of Marseille, European Capital of Culture 2013, by *Maria Elena Buslacchi*

This paper is the result of a study lead on Marseille during the European Culture Capital 2013. While tracing a typology of the several kinds of space investment in relation with events – from abstention to the most active involving, as adhesion and as criticism – the author underlines the specific features of the unregulated use of space, looking for the possibility to define the category of an hybrid type of space, neither "public" nor "private", eventually defined as "common".

Keywords: Public Space, Common Space, European Capitals of Culture, Marseille, Mediterranean Sea, Protests.

Growth and Revolt: Resisting Urban Redevelopment in Turkey, di *Mehmet Baris Kuymulu*

Quando la resistenza di 25 attivisti per proteggere delle case popolari si è scontrata con le gravi violenze commesse dalla polizia ad Istanbul nel maggio 2013, le città turche hanno visto una rapida mobilitazione di milioni di persone, trasformando così una piccola protesta

in una grande insurrezione. Seguendo il percorso che ha portato alla mobilitazione politica di Gezi Park ad una scala più ampia (di quartiere, di città e poi di nazione), la prima parte dell'articolo analizza la geografia politica dell'insurrezione. Nella seconda parte si fa un passo indietro, considerando la politica economica turca dell'ultimo decennio; questa ha generato una resistenza molto articolata sebbene circoscritta, resistenza che è poi esplosa nelle città turche. L'articolo, dunque, tratta la rivendicazione del diritto alla città in Turchia in relazione alla politica economica che ha di fatto scatenato una tale mobilitazione.

Parole chiave: proteste di Gezi, politiche di scala, politica economica di riqualificazione urbana, indebitamento neoliberale, diritto alla città, Turchia

Growth and Revolt: Resisting Urban Redevelopment in Turkey,

by Mehmet Baris Kuymulu

As the resistance of 25 activists to protect an urban commons met with heavy police violence in Istanbul in May 2013, the cities of Turkey saw a rapid mobilization of millions that turned this small protest into a full-fledged uprising. Following the path of this political mobilization flowing from Gezi Park to larger geographical scales of the neighborhood, the urban, and the national, the first part of the article analyzes the expanding political geography of the uprising. The second part takes a step back from the heat of the uprising and examines the growth-based political economy of Turkey in the last decade, which gave way to a very diverse, albeit mostly localized resistance that eventually exploded in the uprising cities of Turkey. This article, then, weaves together the right to the city claim that unfolded in urban Turkey and the political economy that enabled such a political mobilization.

Keywords: Gezi Protests, Politics of Scale, Political Economy of Urban Redevelopment, Neoliberal Indebtization, Right to the City, Turkey

The (il)legitimate city, spatiotemporal approaches of legitimacy and social change in

Athens at times of crisis, di Yannis Kallianos

L'obiettivo dell'articolo è quello di analizzare le pratiche, i processi e le interpretazioni dei codici di legittimità ed illegittimità che intervengono nella costruzione dello spazio pubblico ad Atene in tempi di crisi socio-politica. Nell'articolo si tenta di identificare come la discontinuità, la frammentazione e l'incertezza riguardo al futuro condizionano le politiche relative allo spazio pubblico. Sulla base dell'analisi delle diverse esperienze che danno forma allo spazio pubblico ad Atene, l'articolo sostiene che gli attuali interventi urbani neoliberali sono parte di un più ampio progetto di "ristrutturazione" dello stato, servendo inoltre a riaffermare la legittimità delle autorità istituzionali di fronte al cambiamento.

Parole chiave: legittimazione, spazio pubblico, cambiamento sociale, analisi spaziotemporale, urbanismo neoliberale, Atene.

The (il)legitimate city, Spatiotemporal Approaches of Legitimacy and Social Change in

Athens at Times of Crisis, by Yannis Kallianos

The purpose of this paper is to examine practices, processes and codifications of legitimacy and illegitimacy that play out and thus, constitute public spaces in Athens at times of socio-political crisis. The paper attempts to identify how the discontinuities, fragmentations

and arbitrariness about the future play out in the politics of public space. Considering the various dynamics which form the experience of public spaces in Athens, the article argues that the current neoliberal urban interventions in Athens are part of a wider project to 're-engineer' the state and re-articulate the legitimacy of institutional authorities with references to forthcoming change.

Keywords: Legitimacy, City, Public Space, Social Change, Spatio-temporal Analysis, Neoliberal Urbanism, Athens.

Processi di gentrification e paure urbane ad Atene durante la crisi, di *Georgia Alexandri*

Nella città di Atene, la crisi economica ha provocato un rallentamento dei processi di gentrification. Nella prima parte di questo articolo si introdurranno le spazialità produttrici di gentrification nella capitale greca. Nella seconda viene analizzato il modo in cui le paure nel centro della città costituiscono il Cavallo di Troia di tali processi nella zona di *Metaxourgio* qui presa in esame.

Parole chiave: Atene, crisi, gentrification, paure urbane, trasferimento, ingiustizie socio-spaziali.

Gentrification and Urban Fears in Athens at times of Crisis, by *Georgia Alexandri*

In the city centre of Athens, the crisis has slowed down the rhythm of gentrification. The first parts of this paper introduce the spatialities of Athens that elicit gentrification. The following sections analyse the way inner city fears become the Trojan horse of gentrification in the researched area of *Metaxourgio*.

Keywords: Athens, Crisis, Gentrification, Urban Fear, Displacement, Socio-spatial Injustice.

Politiche di gentrification nel centro storico di Madrid: creatività, produzione culturale e commercio al dettaglio, di *Jorge Sequera, Michael Janoschka*

L'implementazione di politiche selettive e di strategie di partnership tra settore pubblico e privato ha trasformato radicalmente la composizione sociale nel centro storico di Madrid. Puntando sulla creatività, la produzione culturale e il commercio al dettaglio quali fattori chiave per attrarre nuovi stili di vita, il centro della città è stato riconvertito in uno spazio altamente commercializzato e segregato. In questo articolo, l'autore esamina il modo in cui le politiche di gentrification sono state applicate a Madrid negli ultimi venti anni a partire dall'analisi di due casi studio.

Parole chiave: gentrification, creatività, commercio al dettaglio, Madrid, Lavapiés, Triball.

The Politics of Gentrification in the Historic Centre of Madrid: Creativity, Cultural Production and Retail, by *Jorge Sequera, Michael Janoschka*

The application of selective public policies and strategic public-private-partnerships has deeply transformed the social composition of the historic city centre of Madrid. By focusing upon creativity, cultural production and retail as key factors to attract new lifestyles, the city centre was converted into a highly merchandised and segregated space. Based on two case studies, this article analyses the politics of gentrification applied in Madrid for the last two decades.

Keywords: Gentrification, Creativity, Retail, Madrid, Lavapiés, Triball.

L'appropriation des espaces publics par les personnes sans-abri, entre contraintes et élaboration d'un «chez soi», di *Antonin Margier*

In questo articolo, l'autore si propone di analizzare le pratiche attuate da persone senza fissa dimora negli spazi pubblici. Piuttosto che soffermarsi sulle cause della transizione alla vita di strada, si vuole comprendere come questi individui sono in grado di sviluppare relazioni sociali e creare un proprio spazio di vita e adattarsi alla città. Attraverso il lavoro sul campo nei quartieri della *Goutte d'Or* a Parigi e la *Shaughnessy Village* a Montreal, l'autore mostra le pratiche di appropriazione che partecipano all'elaborazione di un proprio "chez soi" per queste persone senza dimora.

Parole chiave: spazi pubblici, senza dimora, *Goutte d'Or*, *Shaughnessy Village*, abitazione, strada

The Appropriation of Public Spaces by Homeless, between Stresses and Develop a «chez-soi», by *Antonin Margier*

This article aims at understand homeless practices of public spaces. Instead of emphasize on the reasons that make this people homeless, we try to show how they succeed to establish social relations and to create a lived space in which they can inscribe their identity and their presence. Through a research in the neighborhoods of Shaughnessy Village in Montreal and La Goutte d'Or in Paris, we demonstrate how the homeless practices of appropriation refer to the constitution of a home.

Keywords: Publics Spaces, Homeless, Goutte d'Or, Shaughnessy Village, Dwelling, Street

Tra ricreazione e formazione: il caso dei centri giovani della provincia di Bolzano, di *Giovanni Pieretti, Marianna Brizzi*

Le politiche di sviluppo per i giovani adottate a partire dagli anni '80 hanno visto configurare spazi a loro dedicati, i centri giovani. Questi luoghi si muovono lungo due assi di intervento, ricreativo e formativo. Il contributo è indirizzato ad illustrare alcune evidenze raccolte in una ricerca condotta nella Provincia Autonoma di Bolzano nel 2009 rispetto ai centri giovani. Tale ricerca ha promosso evidenze rispetto alla caratterizzazione tipologica di tali spazi, definendone il perimetro degli interventi e fornendo spunti per la progettazione di strategie ed azioni future indirizzate alla crescita della capacità ed abilità dei giovani.

Parole chiave: centri giovani, politiche, azioni, sviluppo dei ragazzi, formazione, apprendimento.

Between Recreation and Training: the Case of the Autonomous Province of Bolzano Youth Centres, by *Giovanni Pieretti, Marianna Brizzi*

Starting from the '80 the Italian government has established policy and action to foster the development of young generation. One of the actions has been directed on the definition of specific space promoting on one-side recreational activities, on the other side training activities. The present studies shows evidence regarding Italian youth centers located in the Autonomous Province of Bolzano. The research undertook in the 2009, aimed to analyze the mandate of this space in relation to the outcomes, expected results, tabled from the local government. The study will provide the profile of these spaces, and supply tips and idea for future action directed to capabilities development of the young generation.

Keywords: Youth Centres, Policy, Action, Youth Development, Learning, Processes.